PELANCARAN

KOIR REMAJA

&

ORKESTRA SIMFONI REMAJA

08 JUN 1998
PANGGUNG EKSPERIMEN(ET),KUALA LUMPUR

PANGGUNG NEGARA
KEMENTERIAN KEBUDAYAAN KESENIAN
DAN PELANCONGAN MALAYSIA

SERI PADUKA BAGINDA YANG DI-PERTUAN AGONG KE X
TUANKU JA'AFAR IBNI AL-MARHUM TUANKU ABDUL RAHMAN

SERI PADUKA BAGINDA RAJA PERMAISURI AGONG
TUANKU NAJIHAH BINTI TUNKU BESAR BURHANUDDIN

KOIR REMAJA & ORKESTRA SIMFONI REMAJA

MENTERI
KEBUDAYAAN, KESENIAN DAN
PELANCONGAN MALAYSIA

KATA-KATA ALUAN

Syukur kehadrat Allah s.w.t kerana atas limpah kurnianya jua dapat pihak Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan melancarkan program Orkestra Simfoni Remaja dan Koir Remaja yang telah tertubuh sejak setahun yang lalu.

Penubuhan Orkestra Simfoni Remaja dan Koir Remaja adalah merupakan satu langkah ke arah meninggikan mutu seni muzik dan seni vokal dikalangan remaja masa kini. Mereka juga diberi pendedahan dan peningkatan kefahaman dan penghayatan melalui sesi ruang latihan yang telah diatur agar mereka dapat menguasai kedua-dua cabang kesenian tersebut. Sebagai saluran pelepasan bakat dan komunikasi yang sesuai dengan perkembangan jiwa dan minat mereka sebagai remaja. Para remaja yang terpilih dalam program ini adalah diharapkan akan menjadi pelapis kepada Orkestra Simfoni Kebangsaan dan Koir Kebangsaan.

Kejayaan Orkestra Simfoni Remaja dan Koir Remaja sedikit sebanyak adalah hasil daripada kerjasama, sokongan dan galakan yang disumbangkan oleh semua pihak baik dari kalangan agensi kerajaan, swasta dan orang perseorangan. Syabas dan tahniah kepada semua pihak yang terlibat dalam melaksanakan Orkestra Simfoni Remaja dan Koir Remaja ini. Semoga usaha gigih ini diteruskan dari masa kesemasa menuju ke arah Kecemerlangan Seni Negara.

(DATO' SABBARUDDIN CHIK)
Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Perlancongan Malaysia.

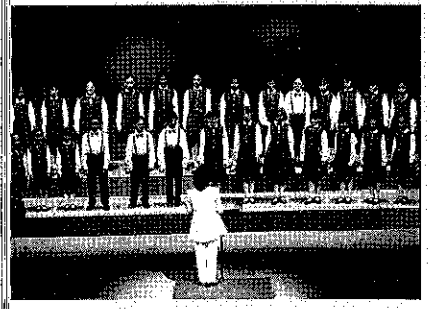
a t u r c a r a

masa	acara
8.00 MALAM	Ketibaan para jemputan
8.15 MALAM	Ketibaan dif-dif kenamaan
8.25 MALAM	Ketibaan Y.B. Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan Malaysia dan Isteri
8.30 MALAM	Keberangkatan tiba Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dan Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong
8.45 MALAM	Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dan Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong berangkat masuk ke Dewan Panggung Eksperimen
	Lagu Negaraku
	Majlis Pelancaran Koir Remaja dan Orkestra Simfoni Remaja oleh Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong
	Persembahan Koir Remaja
9.25 MALAM	Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dan Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong berangkat masuk ke Bilik Tetamu
	Rehat
9.45 MALAM	Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dan Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong berangkat masuk ke Dewan Panggung Eksperimen
	Persembahan Orkestra Simfoni Remaja
10.30 MALAM	Lagu Negaraku
	Keberangkatan balik Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dan Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong meninggalkan majlis
	Dif-dif kenamaan dan para jemputan meninggalkan majlis

KOIR REMAJA & ORKESTRA SIMFONI REMAJA

PROGRAM

Jill Jackson& Sy Miller	-	Let There Be Peace On Earth
Cesar Franck	-	Panis Angelicus
Lagu Rakyat Malaysia Gub: Mulu Law	-	Anak Ikan
Wan Abu Bakar Gub: Mulu Law	-	Kereta Lembu
Wang Ling Ping & Yang Hong Niar	-	Da Hai A Gu Xiang (O Great Sea My Home Town)
Leslie Briscusse & Anthony Newley	-	Candyman
American Folk Song (David J. Elliot)	-	Old Mac Doodle Had A Band
Gub: Roger Emerson	-	Disney Afternoon
Penampilan Khas: Gub. Vokal & Piano oleh: Drs. Yoesbar Djaelani St. Tun Muhammad Soprano: Syafinaz Selamat Piano: Sia Poh Eng	-	Putus Sudah Kasih Sayang



rehat

Tchaikovsky Arr. by: Sidney	-	1812 Overture
Andrew Lloyd Webber, Bob Lowden	-	Memory
Tchaikovsky Arr. by: David Stone	-	Swan Lake
Giuseppe Verdi Arr. by: David Stone	-	Grand March from "Aida"
Ahmad Jaafar Gub. utk. Koir & Orkestra: Mami Abe	-	Ibu
Lagu Rakyat Malaysia Gub. utk Koir: Mulu Law Gub.utk Orkestra: Drs. Yoesbar Djaelani St.Tun Muhammad	-	Lompat Si Katak Lompat & Burung Kakak Tua

tamat

KOIR REMAJA & ORKESTRA SIMFONI REMAJA

Tujuan Penubuhan

KOIR REMAJA

LATAR BELAKANG

Kegiatan Koir Kebangsaan merupakan suatu program yang diwujudkan oleh pihak Kementerian di bawah Cawangan Pembangunan Seni Muzik, Panggung Negara. Ianya adalah kesinambungan kepada kegiatan koir yang telah sekian lama wujud sejak akhir enam puluhan, bersesuaian dengan usaha-usaha Kementerian mempertingkatkan pembangunan mutu seni vokal tanahair.

KOIR REMAJA telah ditubuhkan pada akhir tahun 1996. Kebanyakan daripada ahlinya terdiri daripada mereka yang mempunyai latarbelakang muzik tetapi bakat dan minat yang mendalam. Mereka menjalani latihan sebanyak dua kali seminggu, dan mereka di ajar cara menyanyi dengan betul dan juga teori muzik. Kini KOIR REMAJA mempunyai ahli seramai 35 orang,terdiri daripada kanak-kanak berusia lingkungan 9-16 tahun. Mereka ini bakal menjadi pelapis kepada KOIR KEBANGSAAN.

KOIR REMAJA mampu memberi persembahan dengan koleksi yang luas; Klasikal, Melayu Asli, Kontemporari dan Pop serta mampu menyanyi dalam berbagai bahasa seperti Bahasa Melayu, Jerman, Itali, Latin, Mandarin, Inggeris dan Bahasa Perancis.

Pada bulan Jun 1997, KOIR REMAJA telah mengadakan konsert pertamanya di Panggung Eksperimen bagi persediaan awal.

Jurulatih yang telah diberi tanggungjawab untuk membimbing KOIR REMAJA ini adalah;

TUNKU MARINA TUNKU ZUBIR	-	Penyelaras
SYAFINAZ SELAMAT	-	Jurulatih Vokal
MOHD AMRI MOHD ZAIN	-	Konduktor I & Pen. Jurulatih Vokal
LIZA OTHMAN	-	Konduktor II
WILLIAM LAW CHIA YOUNG	-	Pemain Piano Koir Remaja

KOIR REMAJA & ORKESTRA SIMFONI REMAJA

MOHD AMRI MOHD ZAIN

KONDUKTOR KOIR REMAJA

Mempunyai Ijazah Sarjana Muzik dari Institut Teknologi Mara(ITM). Beliau merupakan anak didik Siti Chairani Proehoeman di dalam pengkhususan utamanya iaitu vokal. Amri Zain sering muncul sebagai penyanyi solo di dalam konsert anjuran Koir Kebangsaan dan pernah mengadakan persembahan solo klasikal di Pusan, Korea. Beliau telah mengikuti "Kodaly Concepts Workshop" anjuran "International Society for Children's Choral & Performing Arts" (ISCCPA) oleh Lilla Gabor di Arizona, USA dan kini merupakan pembantu jurulatih vokal untuk Koir Kebangsaan. Disamping itu beliau juga pernah bertugas sebagai pensyarah vokal di Jabatan Muzik dan jurulatih koir Unit Kebudayaan ITM. Di arena muzik tempatan,beliau sering menjadi penyanyi latar untuk rakaman dan persembahan penyanyi tempatan.

KOIR REMAJA & ORKESTRA SIMFONI REMAJA

SENARAI AHLI KOIR REMAJA

SOPRANO I

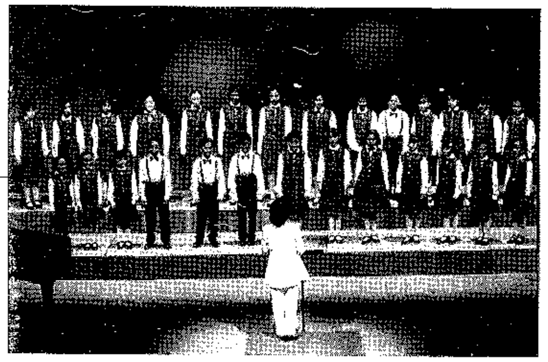
Mindy Chai
Nadira Jasni
Putri Noor Juwita
Siti Hajar Nasyari
Siti Nurani Nasyari
Sophie Chong Shu Phie
Thinusha a/p Patmanathan

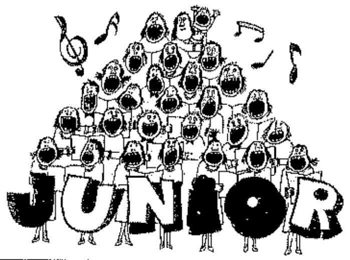
SOPRANO I I

Eunice Lew Ling Hwei
Josephine Chong Hsu Pheen
Koh Jing Jing
Liew Xiao Yan
Mohammad Saufi Nasyari
Nurnadia Abd Rahman
Phang Yehui
Phang Yemein
She Ai Li

ALTO

Alia Mohd Ali
Chow Yee Fun
Chow Yee Kee
Chanel Chong Hsu Yiing
Chye Nyit Tung
Chye Yueh Chien
Koh Wei Wei
Nur Baiti Zulkifli
Pamela Tay Chuan Mien
Serene She Ai Ling
Tengku Ahmad Syarbalah As Syafiee





PEMAIN PIANO IRINGAN

WILLIAM LAW CHIA YOUNG

WILIAM, pemegang Diploma Audio Engineering dan Music Production, Ocean Institute serta Diploma Music Production dari University Of Wales, London adalah merupakan pianist Koir Remaja semenjak dari tahun 1996.

Beliau juga adalah ahli Koir Kebangsaan utama dari tahun 1992. Di samping berkebolehan bermain piano, beliau merupakan anak didikan Chin Yong di dalam bidang vokal dan mempelajari International Phonetic Alphabetf di bawah Syafinaz Selamat. Beliau juga telah banyak menggubah lagu untuk Koir Kebangsaan utama, *Konsort* Koir Kebangsaan dan Koir Remaja serta persatuan koir lain dan badan swasta yang memerlukan perkhidmatan beliau.

Tujuan Penubuhan

ORKESTRA SIMFONI REMAJA

LATAR BELAKANG

Orkestra Simfoni Remaja telah ditubuhkan sejak awal tahun 1997. Terdiri daripada remaja berusia antara 8 tahun hingga 21 tahun. Dilatih selama dua kali seminggu dan dibimbing oleh beberapa tenaga dari Orkestra Simfoni Kebangsaan. Sehingga kini Orkestra Simfoni Remaja terdiri daripada 80 orang ahlinya.

Program ini bertujuan untuk:

Mendedahkan dan meningkatkan kefahaman serta penghayatan kanak-kanak terhadap bidang seni muzik terutamanya kesenian tempatan.

Menyediakan seluas-luasnya ruang latihan kepada kanak-kanak supaya mereka dapat menguasai bidang-bidang kesenian terpilih sebagai saluran pelepasan bakat dan komunikasi yang sesuai dengan perkembangan jiwa dan minat mereka.

Mewujudkan kegiatan pilihan yang bernilai dan berfaedah untuk memenuhi keperluan perkembangan diri kanak-kanak.

Menanamkan semangat kasih dan cinta kepada budaya dan kesenian negara yang kian terhakis oleh berbagai kegiatan budaya liar melalui kegiatan seni muzik.

KOIR REMAJA & ORKESTRA SIMFONI REMAJA

NASRAN NAWI

KONDUKTOR
ORKESTRA SIMFONI REMAJA

Seorang pemain Cello yang aktif, turut bertindak sebagai pengajar dan pemain, pernah mewakili Malaysia di Asean Youth Music Camp, Manila (1984) dan Singapura (1985). Pada tahun 1991 beliau menyertai Asian Youth Orchestra (AYO) mengadakan pertunjukan di Hong Kong, Singapura, Jepun dan China di bawah Konduktor Alexander Schneider dan Samuel Wong.

Dalam tahun yang sama, beliau telah dianugerahkan biasiswa oleh Joe Spielman Trust Fund untuk mendalami permainan Cello dengan Myra Chahin di Royal Scottish Academy of Music and Drama, Glasgow. Beliau turut ditawarkan sebagai pembantu pengajar bagi seksyen Cello semasa kem muzik Asian Youth Orchestra di Kuala Lumpur di bawah Konduktor Sergiu Commissiona. Beliau kini merupakan pemain Cello utama bagi ORKESTRA SIMFONI KEBANGSAAN (OSK).

SENARAI AHLI ORKESTRA SIMFONI REMAJA

VIOLIN I

Arnaz Amir
Chew Wei Chuan
Daphne Fam Sing Ying
Elangovan
Fung Chern Hwei
Haniza Mustapha
Jan Lim Huey Yeen
Marlina Mohd.Yusof
Michelle Kong Mei Suet
Mohd Yusri Mohd Yusof
Ng Wei Ren
Ng Wei Lin
Puteri Alia Adeeba Azlan Meah
Raden Ahmad Darmawan
Salmira Idris
Serena She Ai Ling
Soh Ye Chen,Eliza
Vincent Lim
Zaleelah Borhan

VIOLIN II

Abdul Hadi Ahmad Razli
Ahmad Zahry Iswandi Yunos
Chong Mei Fong
Chong Mei Ling
Eda Haryantie Mohd Nawi
Eunice Lew Ling Hwei
Foo Mei Shang
Hazrin Mohd Yassin
Izayu Nurfarha Ruzan
Khairunnisa Yunos
Lang Su yin
Lee Ja Lie
Madura Ishak
Mohd Feiroz bin Mansor
Mohd Nabil
Mohd Shahril bin Rosli
Nabil bin Mohd Dahlan
Nadja Jema Khan
Nor Azmila
Nur Athirah bt. Mohd Dahlan
Nur Hetyra Rahman
Nuratika bt. Ramzan
Nurazmilah Ramlan
Petula Tay Chuan Sin
She Ai Li
Yap Ying Mien
Yvonne Kong Mei Chi

VIOLA

Lee Jamie
Low Chooi Sun
Colleen Wong
Kartini Ahmat
Nurul Erna Zueeda
Ros Ezreen Rosli
Tan Ana Na
Tham Kin Keong
Thim Ai Wen
Wong Ming Rui

CELLO

Ashvini a/p Savanthrapandian
Chan Sooh Fong
Danny Poon Weng Hong
Joanne Po Mei Wen
Low Mung See
Qamra Jema Khan
Shahaya Mohd Imam
Tong Fuoi Meng
Wong Yong Meng
Zahratul' Ain Sahari
Zairi Azmi

DOUBLE BASS

Shafizan Hj. Sabri
Mohd Nazli Mohd Ali
Wan Asfarizal

FLUTE

Norman Ong Say Seong
Rita Mardhatillah Umar Rauf
Chong Saw Fan
Wong Poh Lee

OBOE

Fakheezah Borhan
Nurul Eda Adzuen Mohd Ghazi

CLARINET

Mohamad Rizal Mohamad Noor
Wan Mazni Wan Abd.Hamid
Wilson Jong

BASSOON

Shankutala Pandian

TRUMPET

Adee Ariffin
Maslino Tablante

HARP / PIANO

Chu Yee Chekn
Khou Jee Fei

HORN

Nursaedah Said
Azrey

TIMPANI / PERCUSSIONS

Ameer Firza Wahid
Shierley Yam

KOIR REMAJA &
ORKESTRA SIMFONI REMAJA

JAWATANKUASA

PENAUNG

Y.B. DATO' SABBARUDDIN CHIK
Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan Malaysia

PENASIHAT

Y.BHG. DATUK ISMAIL ADAM
Ketua Setiausaha
Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan Malaysia

JAWATANKUASA PENGELOLA

PENGERUSI
YM. Dato' Tengku Alaudin b. Tengku Abdul Majid
Timbalan Ketua Setiausaha
Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan Malaysia

TIMBALAN PENGERUSI
Tuan Haji Sufiat Mukri
Pengarah Panggung Negara

SETIAUSAHA
PUAN SERMAINI PIEN
Ketua Penolong Pengarah (Muzik)
Panggung Negara

PENOLONG SETIAUSAHA
EN. SALEHHUDDIN MD. SALLEH
Penolong Pengarah (Muzik)
Panggung Negara

AHLI-AHLI

Y.Bhg Dato' Ahmad Dassilah
Kementerian Penerangan

Tuan Haji Mohd Ariff b. Yusof
Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan Malaysia

En. Ahmad Sabri Mohd. Tahir
Istana Negara

En. Rozainor Ramli
Bahagian Protokol
Jabatan Perdana Menteri

En. Zahari Abd. Manap
Pn. Zahiriah bte Mohamad
Dewan Bandaraya Kuala Lumpur

Ketua Inspektor Annadarai
Ibu Pejabat Polis
Kontinjen Kuala Lumpur

Ketua Inspektor Abdullah
Ibu Pejabat Polis
Bukit Aman

En. Shamsudin Abu Bakar
Jabatan Kerja Raya
Wilayah Persekutuan

Mej. (B) Raja Harun Raja Ismail
Persatuan Bulan Sabit Merah (PBSM)

En. Yahya Awang
Pn. Zaiton Md. Desa
En. Chin Loy Young
Pn. Norbaya Jamaluddin
Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan Malaysia

Pn. Ramlah Amir
En. Mohamad Juhari Shaarani
En. Mohamad Adnan Hj Hamzah
Cik Mariam Sulaiman
En. Mohd Kamaruzaman Taib
En. Mohamad Salleh Montel
Panggung Negara
Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan Malaysia

KOIR REMAJA & ORKESTRA SIMFONI REMAJA

JAWATANKUASA

TENAGA PRODUKSI

PENGARAH ARTISTIK
Salehhuddin Md. Salleh

PENYELARAS ORKESTRA SIMFONI REMAJA
Borhan Nawawi

PENYELARAS KOIR
Tunku Marina Tunku Zubir

PENGARAH TEKNIKAL
Mohamed Adnan Hj.Hamzah

PENYELARAS TEKNIKAL
Zulkifli Abd.Rashid

JURUACARA
Noraini Ibnu

PENGURUS PENTAS
Abd Rahman Roseley

PEN. PENGURUS PENTAS
Raja Halim Raja Daud

SET PENTAS
Badrul Zaman Abdul Jalil

HIASAN DALAMAN/LUAR
Badrul Zaman Abdul Jalil
Nazali Wahab
Zulkifli Md. Jali

FOTOGRAFI
Zaman Suleiman

LAMPU
Zulkeflee Husin
Faudzi Esbat
Jamal Sujah

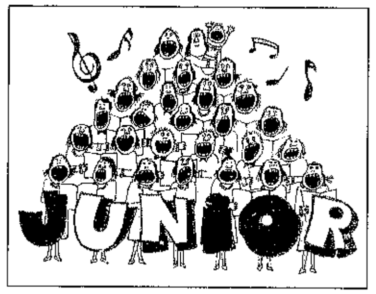
AUDIO
Ahmad Azmi Misnan
Rasol Ahmad

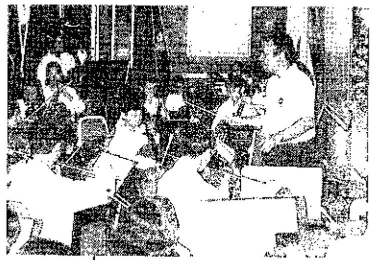
VIDEO
Amir Abu
Jamaluddin Md. Nor
Ramli Ali
Ab.Razak Bujang
Mazlan Yahya
Mazlan Hashim

PENGURUS PANGGUNG
Kamaruzaman Taib
Hajijah Yaakob

SAMBUTAN
Zainah Hamijan
Jumaninor Hanafi
Nor Hashimah Leman
Zahir Ahmad
Mohd Nizam Elias

KEBAJIKAN
Roslee Ahmad
Osman Ahmad
Radziah Hussin





KOIR REMAJA & ORKESTRA SIMFONI REMAJA

PENGHARGAAN

PANGGUNG NEGARA, Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan Malaysia merakamkan setinggi-tinggi penghargaan dan terima kasih kepada;

ISTANA NEGARA
JABATAN PERDANA MENTERI
KEMENTERIAN KEWANGAN MALAYSIA
KEMENTERIAN PERTAHANAN MALAYSIA
KEMENTERIAN KERJA RAYA MALAYSIA
KEMENTERIAN LUAR NEGERI (WISMA PUTRA)
KEMENTERIAN KESIHATAN MALAYSIA
PERSATUAN BULAN SABIT MERAH MALAYSIA
DEWAN BANDARAYA KUALA LUMPUR (DBKL)
POLIS DI RAJA MALAYSIA
RADIO DAN TELEVISYEN MALAYSIA (RTM)
INSTITUT TEKNOLOGI MARA (ITM)
TENAGA NASIONAL BERHAD (TNB)
SISTEM TELEVISYEN MALAYSIA BERHAD (TV3)
MEDIA MASSA TEMPATAN

Dan orang perseorangan yang telah memberi kerjasama dan sumbangan bagi menjayakan:

PELANCARAN ORKESTRA SIMFONI REMAJA DAN KOIR REMAJA

Kereta Lembu

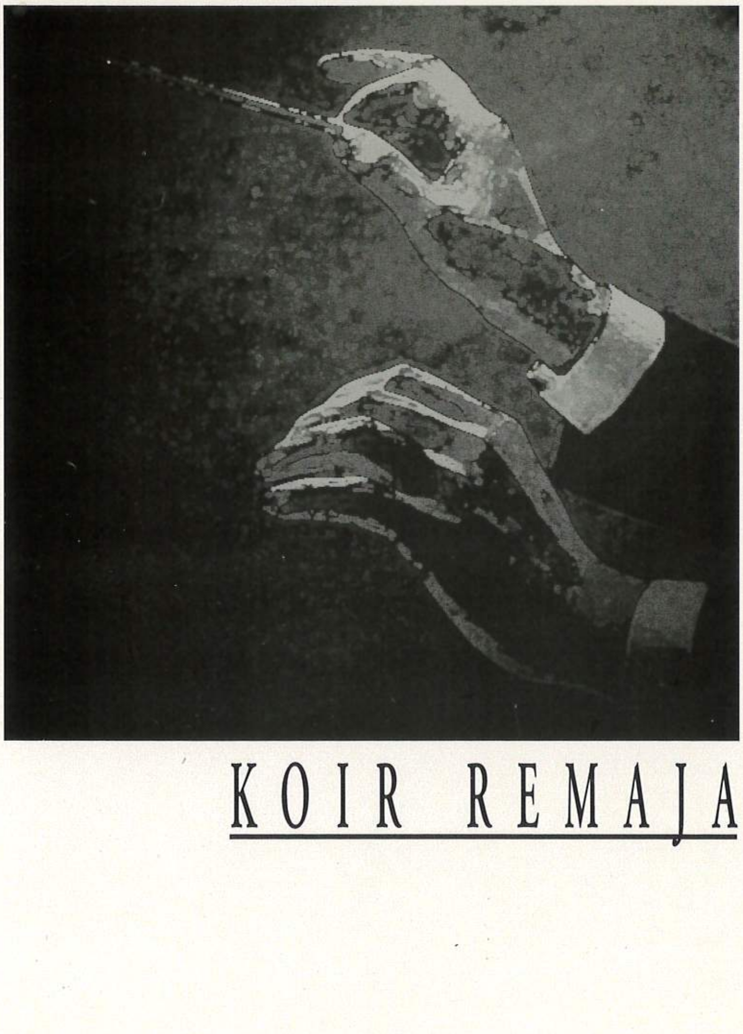
gubahan : MULU

Lagu-lagu rakyat
gubahan : MULU
April 1998

gubahan : MULU

gubahan : MULU

ORKESTRA SIMFONI REMAJA & KOIR REMAJA



ORKESTRA SIMFONI REMAJA & KOIR REMAJA

PANGGUNG NEGARA
KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, KESENIAN DAN
PELANCONGAN MALAYSIA